Manual Edifier 1.0, Jul. 2012
ID:320.E00100.00

EDIFIER

e10
Multimedia Speaker

Edifier International Ltd.,
Suite 1810,
18th Floor, Tower III,
Enterprise Sq.,
9 Sheung Yuet Road,
Kowloon Bay,
Hong Kong.

Tel: +852 2522 6989
Fax: +852 2522 1989
www.edifier-international.com

© 2012 Edifier International Limited. All rights reserved.
Printed in China

NOTICE:

For the need of technical improvement and system upgrade, information contained herein may be subject to change from time to time without prior notice.

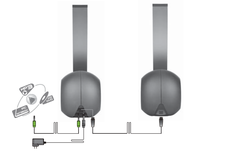
Products of Edifier will be customized for different applications. Pictures and illustrations shown on this manual may be slightly different from actual product. If any difference is found, the actual product prevails.

User manual | Manuel d'utilisateur | Manual de usuario | Bedienungsanleitung | Manuale dell'utente

Déballage du carton

Contenu de l'emballage

Branchement



1. Branchez les haut-parleurs
   Branchez les haut-parleurs actif et passif avec le cordon de branchement de haut-parleur.
2. Branchez la source audio (comme une carte son de PC, un lecteur MP3, un lecteur CD ou une source audio externe) au port d'entrée AUX à l'arrière du haut-parleur actif avec le cordon de branchement audio 3.5mm–3.5mm.
3. Prêt à l'emploi
   Veuillez brancher la fiche d'alimentation CA à la prise conforme de tension CA. Réglez le volume principal sur votre appareil au niveau d'écoute souhaité.

Guía de uso

Encendido

1. Conecte el adaptador de corriente al altavoz y a continuación, al enchufe de pared.
2. Se encenderá el indicador luminoso del panel frontal, el sistema está encendido. Mantenga pulsado el botón ⏻ durante unos tres segundos aproximadamente para que el sistema entre en el modo de espera. Pulse el botón ⏻ para volver a encender el sistema.

Entrada AUX

1. Conecte el cable de entrada AUX a la toma de sonido de su ordenador, reproductor MP3 o fuente de audio externa utilizando el cable de conexión de audio de 3.5mm — 3.5mm.
2. Reproduzca audio en el dispositivo conectado.
3. Ajuste el volumen al nivel deseado.

Especificaciones

Potencia de salida:	RMS 8W × 2 + 10W × 2 (SRC encendido)
Relación señal/ruido:	≥55 dBA
Respuesta de frecuencia:	56Hz~17KHz (±6dB)
Tipo de entrada:	AUX
Sensibilidad de la entrada:	R/L: 700mV ± 50mV SW: 250mV ± 50mV
Ajuste:	Botones del altavoz activo
Unidad de bajos:	3 pulgadas (82 mm), blindaje magnético, 6 ohm
Unidad de agudos:	11⁄2 pulgadas (40 mm), blindaje magnético, 8 ohm
Dimensiones:	105(an) × 310(al) ×180(f) mm
Peso neto:	Aprox. 2,4kg
Peso bruto:	Aprox. 3,0kg

Importanti istruzioni di sicurezza

ATTENZIONE: per ridurre il rischio di incendio o di folgorazione, non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità.

Grazie per aver acquistato questo prodotto Edifier. La generazione Edifier crea di affine prodotti con altoparlanti alimentati per soddisfare le esigenze del cliente. Per ottenere le migliori prestazioni da questo altoparlante, leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto per la prima volta. Leggere attentamente le seguenti precauzioni di sicurezza:

ATTENZIONE
PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE NON APRIRE

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio (o il pannello posteriore). All'interno non sono presenti componenti riparabili dall'utente. Rivolgersi sempre a personale qualificato.

Il punto esclamativo all'interno del triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di importanti istruzioni di servizio e operative (assistenza) all'interno della documentazione allegata al prodotto.

Il simbolo del fulmine all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di "tensione pericolosa" non isolata all'interno del prodotto che può avere un'entità sufficiente da costituire un pericolo di folgorazione per le persone.

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Rispettare tutti gli avvisi.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non toccare le apparecchiature vicine all'acqua.
6. Non bloccare le aperture di ventilazione. Montare secondo le istruzioni fornite dal produttore.
7. Non installare vicino a sorgenti di calore, quali radiatori, registri di calore, stufe o altri apparecchi (amplificatori compresi) che producono calore.
8. Non rimuovere la spina di sicurezza polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un perno per la messa a terra. I contatti ampi e il perno servono per la vostra sicurezza. Se la spina in dotazione non può essere inserita nella presa, contattare un elettricista per la sostituzione della presa di tipo obsoleto.
9. Proteggere il cavo di alimentazione in modo che non venga calpestato o schiacciato in prossimità delle spine, delle prese a muro e nel punto di uscita dall'apparecchio.
10. Utilizzare solo gli attacchi/accessori specificati dal produttore.
11. Utilizzare solo con carrello, supporto, treppiedi, staffa o tavolo come specificato dal produttore o venduto con l'apparecchio. Quando si utilizza un carrello, fare attenzione quando si sposta il carrello/l'apparecchio insieme per evitare il pericolo di ribaltamento.

12. Scollegare l'apparecchio durante i temporali con fulmini o se inutilizzato per periodi di tempo prolungati.
13. Tutti i lavori di assistenza devono essere svolti da personale qualificato. L'assistenza è necessaria quando l'apparecchio è stato danneggiato, se il cavo di alimentazione o della spina è danneggiato, se del liquido o degli oggetti sono caduti su di esso, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, non funziona normalmente o è caduto.
14. La spina principale è il dispositivo di scollegamento e deve rimanere pronta per l'uso.

Utilizzare solo con carrello, supporto, treppiedi, staffa o tavolo come specificato dal produttore o venduto con l'apparecchio. Quando si utilizza un carrello, fare attenzione quando si sposta il carrello/l'apparecchio insieme per evitare il pericolo di ribaltamento.

Il corretto smaltimento di questo prodotto. Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme agli altri rifiuti domestici in tutta la UE. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana a causa dello smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarlo responsabilmente per promuovere il riuso delle risorse materiali. Per restituire il vostro dispositivo usato, servirsi dei sistemi di smaltimento e di raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato. Loro possono ritirare questo prodotto per un riciclaggio ecologicamente sicuro.

Questi apparecchiatura di Alla Classe II o un apparecchio elettrico doppiamente isolato. E' stato progettato in questo modo per avere un collegamento con la messa a terra.

Aprire l'imballo e il gruppo collegamenti

Contenuto scatola

Important safety instruction

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

Thank you for purchasing this Edifier product. For generations, Edifier tries to provide powered speaker products to satisfy the need of our end customers. To obtain the best performance from this product, please read this manual carefully before first time operation. Please read this manual carefully to obtain the best of this system.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

The lightning flash with arrowhead inside triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

To prevent the risk of electric shock, do not remove cover (or back). No user-serviceable Parts inside. Refer servicing to qualified service personnel only.

The exclamation point inside the triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
7. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
8. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
9. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
10. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
11. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

12. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
13. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
14. The MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable

For the safe with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

Correct Disposal of this product. The marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

This equipment is a Class II or double insulated electrical appliance. It has been designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth.

Unpack the Box

Box contents

Illustration

1. Branchez au haut-parleur actif
2. Branchez au haut-parleur passif
3. Port d'entrée AUX
4. Branchez à l'adaptateur d'alimentation
5. Augmentez le volume
6. Baissez le volume
7. Veille/MARCHE

Guide d'utilisation

Allumer

1. Branchez l'adaptateur d'alimentation au haut-parleur et puis branchez-le à la prise murale.
2. Le voyant lumineux sur la face avant est maintenant allumé, le système est en marche. Tenez la touche ⏻ enfoncée pendant environ 3 secondes pour mettre le système en mode de veille. Appuyez sur la touche ⏻ pour rallumer le système.

Entrée AUX

1. Branchez le cordon d'entrée AUX à la carte son de votre PC, du lecteur MP3 ou de la source audio externe en utilisant le cordon de branchement audio 3,5mm à 3,5mm.
2. Lisez le fichier audio sélectionné sur le dispositif branché.
3. Réglez le volume au niveau souhaité.

Resolución de problemas

- **No todos los altavoces funcionan:**
  Primero comprueba que los cables del altavoz estén conectados con seguridad, entonces comprueba si los conectores de entrada de línea están invertidos; comprueba también si la fuente de radio fallo.
- **Uno de los altavoces satélite no funciona cuando se reproduce un CD desde el ordenador:**
  Esto puede ser debido a que el ordenador no puede leer el CD correctamente. Si el altavoz satélite no funciona cuando se reproducen CD, pero el sistema funciona bien cuando se reproducen ficheros en formato WAV. Esto es producir principalmente por la falta de conexión entre el CD-ROM y la tarjeta de sonido, en que uno de los canales de señal está cortocircuitado a tierra. Refiérase al manual del CD-Rom y de la tarjeta de sonido para ajustar la conexión del cable.
- **El sistema no funciona en absoluto:**
  1. Compruebe que esta conectado a la red, y que el interruptor está encendido.
  2. Compruebe que el amplificador está todavía en modo STBY.
  3. Compruebe si la rueda de volumen está girada al mínimo.
  4. Compruebe si el cable de entrada de audio está conectado correctamente.
  5. Compruebe si hay señal desde la fuente de audio.
- **Los altavoces producen ruido:**
  El circuito del amplificador del producto genera un poco de ruido, mientras que el ruido de fondo de algunos reproductores de VCD/DVD o tarjetas de sonido es demasiado alto. Mantenga el sistema en modo activo y elimine la fuente de ruido. La distancia ideal de ningún sonido a 1 metro de distancia del sistema, entonces el problema no proviene de este producto.
- **Interferencia magnética:**
  Este sistema está completamente protegido magnéticamente, y se puede colocar cerca de la TV o de un monitor. Pero ya que el imán del controlador de subwoofer es grande, algún escape de magnetismo es inevitable cuando el sistema está demasiado cerca del monitor y es recomendable mantener 1 metro de distancia entre el sistema de altavoces y el monitor o TV.

☎ Si tiene más preguntas o preocupaciones respecto a los productos Edifier

Estimado cliente:
Gracias por comprar este producto de Edifier. Para conocer la garantía de Edifier que se aplica a este producto, consulte el sitio web de Edifier www.edifier-international.com/warranty-terms
Envíe un correo electrónico a nuestro servicio de atención al consumidor electrónico a Asistencia Edifier para mayor asistencia: manj@edifier.com. Si lo prefiere puede contactar con nosotros por teléfono gratuito: 1-877-EDIFIER (334-3417).

Wichtige Sicherheitshinweise

WARNUNG: Um das Risiko von Feuer oder Stromschlag zu vermeiden, dieses Gerät keinem Regen oder Feuchtigkeit aussetzen.

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von Edifier entschieden haben. Seit Generationen bieten wir bei Edifier aktive Lautsprecher zur Zufriedenheit unserer Kunden, indem wir den höchsten Anforderungen dieses Produkt kann ein Stromschlagzusammenhang. Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig, bevor Sie das System zum ersten Mal verwenden. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung, um Ihre Betriebsanleitung, um das Beste aus dem Produkt herauszuholen.

Vorsicht
Stromschlaggefahr
Nicht öffnen

Das Blitz mit gabelförmigem Dreieck weist auf gefährliche Hochspannung ohne Isolierung im Innenraum, Stromschlag führen kann.

Zur Vermeidung von Stromschlag Gerätegehäuse nicht öffnen. Es befinden sich keine vom Technischen Benutzer zu wartenden Teile im Inneren. Reparatur und Wartung nur durch Fachpersonal.

Das Ausrufungszeichen im gleichseitigen Dreieck weist auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen hin.

1. Bitte die gesamte, nachstehende Anleitung lesen.
2. Bitte diese Anleitung für zukünftigen Nachschlagen sorgfältig aufbewahren.
3. Bitte alle Sicherheitswarnungen beachten.
4. Bitte das Anweisungen des Herstellers einhalten.
5. Das System nicht in der Nähe von Wasser betreiben und nicht in Flüssigkeiten tauchen oder Flüssigkeiten in das System gießen.
6. Nur trockene Tücher verwenden.
7. Die Öffnungen des Systems nicht blockieren und niemals irgendwelche in den Öffnungen stecken. Zum Hineinstecken von Brandgefahr oder Gefährdungen durch Strom muss rund um das System genügend Raum für ausgiebige Lüftung freigelassen werden.
8. Das System nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie z.B. Heizungen, Herd und direkter Sonneneinstrahlung.
9. Den geerdeten Stecker nicht missbräuchlich verwenden.
10. Das Netzkabel schützen.
11. Nur Zubehörteile verwenden, vom Hersteller verwenden.
12. Für zusätzlichen Schutz bei Gewittern Netzstecker ziehen.
13. Wartung ist erforderlich, wenn Stromkabel oder Stecker beschädigt sind, wenn Flüssigkeit oder sonstige Gegenstände in das Gerät gelangt sind, wenn es Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht ordnungsgemäß funktioniert oder wenn es zum Boden gefallen ist. Bitte nehmen Sie das System aus dem betreffenden Stromkreis und lassen es durch qualifiziertes Servicepersonal durchführen lassen.
14. Bei längerer Nichtbenutzung Netzstecker ziehen.

Nur mit dem vom Hersteller genehmigten oder mit dem Gerät erworbenen Wagen, Ständer, Stativ, Halter oder Tisch benutzen. Beim Verwenden eines Wagens beim Bewegen der Wagen/Gerät-Kombination vorsichtig gehen, um Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden.

Richtige Entsorgung dieses Produkts. Dieses Zeichen zeigt an, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht mit dem übrigen Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Umwelt- oder Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Müllentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie es verantwortungsvoll, um eine nachhaltige Wiederverwendung der Rohstoffressourcen zu fördern. Bitte benutzen Sie zum Rückgeben von Altgeräten die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, kontaktieren. Sie können mit Ihrem Produkt umweltgerecht recyceln.

Bei diesem Gerät handelt es sich um ein Klasse-II Elektrogerät mit doppelter Isolierung. Es wurde so konstruiert, dass eine Sicherheits-Masseverbindung nicht erforderlich ist.

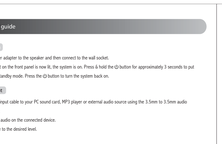
Connettività

1. Collegare gli altoparlanti
   Collegare l'altoparlante attivo e passivo con il cavo di collegamento altoparlanti.
2. Collegare la sorgente audio (come una scheda audio PC, un lettore CD o una sorgente audio esterna) alla porta ingresso AUX sul pannello posteriore dell'altoparlante attivo con il cavo di collegamento audio 3,5 mm–3,5 mm.
3. Plug & Play
   Si prega di collegare la spina CA alla presa con tensione CA corretta. Regolare il volume master al livello di ascolto desiderato sul vostro apparecchio.

Illustrazioni

1. Collegare a altoparlante attivo
2. Collegare a altoparlante passivo
3. Porta ingresso AUX
4. Collegare a adattatore
5. Aumento di volume
6. Riduzione volume
7. Standby/ON

Connectivity



1. Connect the speakers.
   Connect the active and passive speaker with the speaker connecting cable.
2. Connect the audio source (like a PC sound card, MP3 player, CD player or external audio source) to the AUX input port on the back panel of the active speaker with the 3.5mm–3.5mm audio connecting cable.
3. Plug & Play
   Please connect the A.C. power plug to the correct A.C. voltage outlet. Adjust the master volume to the desired listening level on your device.

Illustrations

1. Connect to the active speaker
2. Connect to the passive speaker
3. AUX input port
4. Connect to the power adapter
5. Volume increase
6. Volume decrease
7. Standby/ON

Caractéristiques

Puissance de sortie :	RMS 8W × 2 + 10W × 2 (SRC on)
Signal du niveau de bruit :	≥55dBA
Réponse de fréquence :	56Hz~17KHz (±6dB)
Type d'entrée :	AUX
Sensibilité d'entrée :	R/L: 700mV ± 50mV SW: 250mV ± 50mV
Réglage :	Boutons de haut-parleur actif
Unité de graves :	3 pouces (82 mm), protection magnétique 6 ohm
Unité d'aigus :	1½ pouce (40mm), protection magnétique 8 ohm
Dimensions :	105 mm (l) × 310 mm (H) ×180 mm (P)
Poids Net :	Environ 2,4 kg
Poids Brut :	Environ 3,0kg

Guide de dépannage

- **Tous les haut-parleurs ne fonctionnent pas:**
  Veuillez d'abord vérifier si les câbles du haut-parleur sont connectés de manière sécurisée puis vérifiez si les connecteurs d'entrée (Line-in) sont inversés, vérifiez aussi s'il y a un défaut de la source audio.
- **Un haut-parleur satellite ne fonctionne pas lorsqu'il lit un CD sur l'ordinateur:**
  Ce type de phénomène est susceptible de se produire sur de nouveaux systèmes d'ordinateur : un satellite ne fonctionne pas lors de la lecture d'un CD mais le système fonctionne bien lors de la lecture de fichiers formatés en WAV.
  Veuillez vous référer au manuel du CD-ROM et de la carte son pour régler la connexion du câble du signal qui relié à la masse.
  Veuillez vous référer au manuel du CD-ROM et de la carte son pour régler la connexion du câble.
- **Le système ne fonctionne pas du tout:**
  1. Veuillez vérifier si le courant est branché et si la prise murale est allumée.
  2. Veuillez vérifier si l'amplificateur est toujours en mode STBY.
  3. Veuillez vérifier sur le volume master est sur minimum.
  4. Veuillez vérifier si le câble d'entrée audio est bien connecté.
  5. Veuillez vérifier s'il y a un signal de la source audio.
- **Il y a du bruit dans les haut-parleurs:**
  L'équipement de l'amplificateur de ce produit génère peu de bruit alors que le bruit de fond de certains lecteurs VCD/DVD ou la carte son de l'ordinateur sont trop élevés.
  Veuillez garder le système en mode actif et retirer la source audio.
  Si aucun son n'est entendu à 1 mètre du système, alors il n'y a aucun problème avec le produit.
- **Interférence magnétique:**
  Ce système est entièrement protégé magnétiquement et peut être placé près d'une TV ou d'un moniteur.
  Cependant, étant donné que l'aimant du haut-parleur du caisson de basses est très grand, une fuite de magnétisme est inévitable lorsque l'appareil est trop près du moniteur et il est recommandé de garder 1 mètre de distance entre le système haut-parleur et le moniteur ou le poste de TV.

☎ Si vous avez d'autres questions ou préoccupations concernant les Produits Edifier

Cher client,
Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit Edifier. Pour que la garantie Edifier s'applique à ce produit, veuillez consulter le site Internet Edifier www.edifier-international.com/warranty-terms
Veuillez consulter notre site Internet : www.edifier.com, ou envoyer un courriel à Edifier Support pour davantage d'aide: manj@edifier.com. Si vous préférez, nous pouvez nous contacter par téléphone, Numéro Gratuit: 1-877-EDIFIER (334-3417).

Auspacken

Verpackungsinhalt

Anschlussdiagramm

1. Anschließen der Lautsprecher
   Verbinden Sie den Aktiv- und den Passiv-Lautsprecher mit dem Lautsprecherverbindungskabel.
2. Anschließen der Audioquelle
   Schließen Sie das Audio-Anschlusskabel (3,5mm auf 3,5mm) an die AUX-Eingangsbuchse auf der Rückseite des Aktiv-Lautsprechers an. Verbinden Sie anschließend das andere Ende des Audio-Anschlusskabels mit der Audio-Quelle (z.B. PC-Soundkarte, MP3-Player, CD-Player oder eine andere externe Audio-Quelle).
3. Plug & Play
   Verbinden Sie nun bitte den Netzstecker mit einer Netzsteckdose und dem entsprechenden Eingang am Aktiv-Lautsprecher. Stellen Sie den Hauptlautstärkeregler an Ihrem Gerät auf die gewünschte Lautstärke ein.

Guida funzionale

AL ON

1. Collegare l'adattatore all'altoparlante e collegarlo quindi alla presa.
2. La spia sul pannello anteriore è adesso accesa, il sistema è acceso. Tenere premuto il tasto ⏻ per circa 3 secondi per portare il sistema nel modo standby. Premere il tasto ⏻ per riportare il sistema su ON.

Ingr. AUX

1. Collegare il cavo ingresso AUX alla scheda audio del PC, del lettore MP3 o della sorgente audio esterna con un cavo di collegamento audio da 3,5 mm a 3,5 mm.
2. Riprodurre l'audio selezionato sul dispositivo collegato.
3. Regolare il volume ai livelli desiderati.

Specifiche

Uscita di potenza:	RMS 8W × 2 + 10W × 2 (SRC on)
Segnale a rapporto rumore:	≥55dBA
Risposta in frequenza:	56Hz~17KHz (±6dB)
Tipo ingresso:	AUX
Sensibilità ingresso:	R/L: 700mV ± 50mV SW: 250mV ± 50mV
Regolazione:	Tasto su altoparlante attivo
Gruppo bassi:	3 pollici (82 mm), schermato magneticamente, 6 ohm
Gruppo vibrati:	1½ pollici(40 mm), schermato magneticamente, 8 ohm
Misure:	105 (Largh.) × 310 (Alt.) ×180 (Prof.) mm
Peso netto:	Approx. 2.4 kg
Peso lordo:	Approx. 3.0 kg

Operational guide

Power on

1. Connect the power adapter to the speaker and then connect to the wall socket.
2. The indicator light on the front panel is now lit, the system is on. Press & hold the ⏻ button for approximately 3 seconds to put the system into standby mode. Press the ⏻ button to turn the system back on.

AUX input

1. Connect the AUX input cable to your PC sound card, MP3 player or external audio source using the 3.5mm to 3.5mm audio connecting cable.
2. Play the selected audio on the connected device.
3. Adjust the volume to the desired level.

Specifications

Power output:	RMS 8W × 2 + 10W × 2 (SRC on)
Signal to noise ratio:	≥55dBA
Frequency response:	56Hz~17KHz (±6dB)
Input type:	AUX
Input sensibility:	R/L: 700 mV ± 50mV SW: 250 mV ± 50mV
Adjustment:	Buttons on active speaker
Bass unit:	3 inch (82mm), magnetically shielded, 6 ohm
Treble unit:	1½ inch(40mm), magnetically shielded, 8 ohm
Dimension:	105(W) × 310(H) ×180(D) mm
Net Weight:	Approx. 2.4kg
Gross Weight:	Approx. 3.0kg

Instrucciones importantes de seguridad

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de fuego o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o la humedad.

Gracias por comprar este producto Edifier. Desde hace varias generaciones, ya la meta de Edifier proporcionar altavoces potentes para satisfacer las necesidades de nuestros consumidores finales, incluso de los más exigentes. Este producto le da una gran gama prestaciones de sonido a sustentotalmente domésticos, ambientes personal y mini cine doméstico. Lea con atención este manual para obtener lo mejor de este sistema.

PRECAUCIÓN
RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA
NO ABRIR

El símbolo con rayo en forma de flecha dentro del triángulo advierte al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" no aislado dentro de la carcasa del producto que puede ser de suficiente magnitud como para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.

Para prevenir el riesgo de descarga eléctrica no retire la cubierta (o la tapa posterior). En el interior no hay componentes que requieran mantenimiento por el usuario. Encargue el mantenimiento a personal calificado.

El punto de exclamación dentro del triángulo advierte al usuario de la presencia de instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento (reparación) en la documentación que acompaña al producto.

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Tenga en cuenta todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
6. No instale cerca de fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluyen amplificadores) que producen calor.
7. No rechace la finalidad de la seguridad del enchufe polarizado o de tipo tierra. Un enchufe polarizado tiene dos puntillas, una una más ancha que la otra. Un enchufe de tipo tierra tiene dos puntillas y una tercera clavija de conexión a tierra. La puntilla ancha o la tercera clavija se proporcionan su encaja en su enchufe de pared, consulte a un electricista para la sustitución del enchufe de pared obsoleto.
8. Proteja el cable de alimentación para que no sea pisado o pellizcado especialmente en los enchufes, receptáculos de comodidad y en punto por el que salen del aparato.
9. Solo utilice implementos/accesorios especificados por el fabricante.
10. Use solo con el carro, soporte, trípode, ménsula o mesa especificados por el fabricante, o vendidos con el aparato. Cuando se utilice un carro, tenga precaución al mover la combinación carro/aparato para evitar daños por vuelco.

Cuando desenacion de este producto. Cuando acabe su vida útil, no debe desechar con la basura doméstica en toda la Unión Europea. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud derivados de vertidos de residuos no control, recicle de manera responsable para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o contacte al proveedor donde compró el producto. Ellos pueden llevar este producto para su reciclado ecológicamente inocuo.

Este equipo es un aparato eléctrico de Clase II o de doble aislamiento. Se ha diseñado de modo que no requiere una conexión segura a una conexión a tierra eléctrica

Desembalaje

Contenido de la caja

Abbildungen

1. Anschluss für den Aktiv-Lautsprecher
2. Anschluss für den Passiv-Lautsprecher
3. AUX-Eingangsbuchse
4. Anschluss für das Netzteil
5. Lautstärke erhöhen
6. Lautstärke verringern
7. Standby/EIN

Betrieb

Stromversorgung

1. Schließen Sie das Netzteil an den Lautsprecher und dann an die Netzsteckdose an.
2. Die Betriebsanzeige auf der Vorderseite leuchtet nun, das System ist eingeschaltet. Drücken Sie die ⏻-Taste etwa 3 Sekunden lang, um das System in den Standby-Modus zu schalten. Drücken Sie die ⏻-Taste erneut, um das System wieder einzuschalten.

AUX-Eingang

1. Schließen Sie das AUX-Eingangskabel mit dem Audio-Anschlusskabel (3,5mm auf 3,5mm) am Ihre PC-Soundkarte, den MP3-Player o